

No. 15121. AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH CARRIAGE (ATP). CONCLUDED AT GENEVA ON 1 SEPTEMBER 1970¹

N° 15121. ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE DENRÉES PÉRISSABLES ET AUX ENGINS SPÉCIAUX À UTILISER POUR CES TRANSPORTS (ATP). CONCLU À GENÈVE LE 1^{er} SEPTEMBRE 1970¹

ENTRY INTO FORCE of amendments to annex 1 of the above-mentioned Agreement

ENTRÉE EN VIGUEUR d'amendements à l'annexe 1 de l'Accord susmentionné

The amendments were proposed by the Government of Belgium and circulated by the Secretary-General on 19 July 1984. They came into force on 20 April 1986, i.e., six months after the date on which they were deemed accepted, in accordance with article 18 (6) of the Agreement.

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement belge et diffusés par le Secrétaire général le 19 juillet 1984. Ils sont entrés en vigueur le 20 avril 1986, soit six mois après la date à laquelle ils furent réputés acceptés, conformément au paragraphe 6 de l'article 18 de l'Accord.

The text of the amendments reads as follows:

Le texte des amendements est libellé comme suit :

Amendments to annex 1, appendix 1, to the Agreement: (new paragraph 6 to be inserted at the end of the appendix)

Amendements concernant l'appendice 1 de l'annexe 1 de l'Accord: (nouveau paragraphe 6 à insérer à la fin de cet appendice)

6. The insulated bodies of "insulated", "refrigerated", "mechanically refrigerated" or "heated" transport equipment and their thermal appliances shall each bear permanent distinguishing marks affixed by the manufacturer and including at least the following particulars:

6. Les caisses isothermes des engins de transport « isothermes », « réfrigérants », « frigorifiques » ou « calorifiques » et leur dispositif thermique doivent être munies chacune, de manière permanente, par les soins du constructeur, des marques d'identification comportant les indications minimales ci-après :

- Country of manufacture or letters used in international road traffic;
- Name of manufacturer or company;
- Model (figures and/or letters);
- Serial number;
- Month and year of manufacture.

- Pays du constructeur ou lettres utilisées en circulation routière internationale;
- Nom ou raison sociale du constructeur;
- Type-modèle (chiffres et/ou lettres);
- Numéro dans la série;
- Mois et année de fabrication.

Registered ex officio on 20 April 1986.

Enregistré d'office le 20 avril 1986.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1028, p. 121, and annex A in volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1224, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314, 1347, 1369 and 1403.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1028, p. 121, et annexe A des volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1224, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314, 1347, 1369 et 1403.